

CAPAIAN PEMBELAJARAN DAN ALUR TUJUAN PEMBELAJARAN

BAHASA MANDARIN KELAS 10 DI SMAN 11 JAKARTA



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

Edwin Kurnia Reswara

1213619007

SKRIPSI

**Diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk memenuhi salah satu persyaratan
dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan**

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2024

Skripsi ini diajukan oleh:

LEMBAR PENGESAHAN

Nama : Edwin Kurnia Reswara
No. Registrasi : 1213619007
Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin
Fakultas : Fakultas Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Capaian Pembelajaran dan Alur Tujuan Pembelajaran Bahasa Mandarin Kelas 10 di SMAN 11 Jakarta

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan, Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing I

Vanya Zelia, S.S., M.Pd.
NIP 197902062014042001

Pembimbing II

Hudiyekti Prasetyaningtyas, S.S., M.Ed.
NIP 197105292008122002

Ketua Penguji

Rizky Wardhani, S.S., M.Pd., M.TCSOL.
NIP 1977110720081222001

Penguji Ahli

Susi Andriani, S.S., M.TCSOL.
NIP 197510112006042001

Jakarta, Juli 2024

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd.

NIP 196805291992032001

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Edwin Kurnia Reswara
No. Registrasi : 1213619007
Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin
Fakultas : Fakultas Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Capaian Pembelajaran dan Alur Tujuan Pembelajaran Bahasa Mandarin Kelas 10 di SMAN 11 Jakarta

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta apabila terbukti melakukan tindakan plagiat.

Dengan pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, Juli 2024



Edwin Kurnia Reswara

No. Reg 1213619007

Lembar Pernyataan Persetujuan Publikasi Karya Ilmiah untuk Kepentingan Akademik



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : EDWIN KURNIA RESWARA
NIM : 1213 619007
Fakultas/Prodi : Fakultas Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Mandarín
Alamat email : edwin.kurnia.reswara@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Capaian Pembelajaran dan Arah Tujuan Pembelajaran
Bahasa Mandarín Kelas 10 di SMAN 11 Sukoran

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 11 September 2017

Penulis

(Edwin Kurnia Reswara)
nama dan tanda tangan

Abstrak

Edwin Kurnia Reswara. 2024. *Capaian Pembelajaran dan Alur Tujuan Pembelajaran Bahasa Mandarin Kelas 10 di SMAN 11 Jakarta*. Skripsi, Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Kurikulum Merdeka berfokus pada materi esensial yang berorientasi pada kompetensi dan karakter setiap peserta didik. Pembelajaran dengan Kurikulum Merdeka diatur berdasarkan jenjang atau fase, yaitu PAUD, SD/MI (Fase A-C), SMP/MTs (Fase D), SMA/MA dan SMK/MAK (Fase E untuk kelas 10) dan Fase F (untuk kelas 11-12)). Pembelajaran bahasa Mandarin dalam Kurikulum Merdeka masuk pada Kelompok Mata Pelajaran Bahasa dan Budaya fase F, yaitu kelas 11-12 SMA. SMAN 11 Jakarta mengambil keputusan untuk menyelenggarakan mata pelajaran Bahasa Mandarin di kelas 10 dengan mengacu pada Kurikulum Merdeka. Dengan demikian, pembelajaran bahasa Mandarin kelas 10 di SMAN 11 Jakarta menerapkan capaian pembelajarannya sendiri yaitu dengan menyederhanakan kompetensi dari Capaian Pembelajaran Fase F kelas 11-12. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif deskriptif dengan metode wawancara dan observasi. Sumber data dalam penelitian ini berupa proses perancangan serta hasil rancangan Capaian Pembelajaran dan Alur Tujuan Pembelajaran Bahasa Mandarin kelas 10 tahun ajar 2022 – 2023 di SMAN 11 Jakarta.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa proses perancangan Capaian Pembelajaran kelas 10 di SMAN 11 Jakarta dilakukan dengan cara menyederhanakan dan atau mengurangi standar kompetensi yang terdapat pada Capaian Pembelajaran Fase F (kelas 11 – 12). Sedangkan proses perancangan Alur Tujuan Pembelajaran kelas 10 di SMAN 11 Jakarta dilakukan setelah merumuskan Capaian Pembelajaran oleh guru dan mahasiswa PKM, kemudian merumuskan Tujuan Pembelajaran yang dirumuskan dari Capaian Pembelajaran. Setelah merumuskan Tujuan Pembelajaran, langkah selanjutnya adalah merinci Alur Tujuan Pembelajaran.

Kata Kunci: capaian pembelajaran, alur tujuan pembelajaran, kurikulum merdeka, pembelajaran bahasa Mandarin

摘要

Edwin Kurnia Reswara. 2024 年。雅加达十一号高中学校一年级汉语的学习成果 (Capaian Pembelajaran) 和学习目标流程 (Alur Tujuan Pembelajaran)。本科毕业论文，雅加达：雅加达国立大学语言美术学院汉语教育系。

独立课程设置 (Kurikulum Merdeka) 侧重于针对每个学生的能力和性格的基本材料。独立课程学习按级别/阶段进行组织，即幼儿教育 (PAUD) 和小学 (A 到 C 阶段)、初中 (D 阶段)、高中 (一年级是 E 阶段，二三年级是 F 阶段)。独立课程中的汉语学习包含在语言和文化科目组的 F 阶段，即高中二、三年级。雅加达十一高中参照独立课程，决定开设一年级的汉语科目。因此，雅加达十一号高中学校的一年级汉语课程通过简化课程中可用的学习成果 (即二、三年级的 F 阶段)。本研究是采用访谈和观察方法的描述性定性研究。本研究的数据来源为 2022 - 2023 学年雅加达十一号高中的汉语课程成果和学习目标流程的设计过程和结果。

研究表明，雅加达十一号高中一年级的过程设计是 F 阶段的学习成果 (二、三年级) 中包含的能力标准的简单化。与此同时，任教老师和实习生在一起一致后，雅加达十一号高中一年级的学习目标流程开始设计过程。

关键词：学习成果、学习目标流程、独立课程设置、汉语教学

Abstract

Edwin Kurnia Reswara. 2024. *The Learning Achievements and The Flow of Mandarin Language Learning Objectives for Grade 10 at SMAN 11 Jakarta*. Undergraduate thesis. Mandarin Language Education, Faculty of Languages and Arts, State University of Jakarta.

The Independent Curriculum focuses on essential materials that are oriented towards the competencies and character of each student. Learning with the Independent Curriculum is arranged based on levels/phases, namely Early Education and Elementary School (phase A-C), Junior High (phase D), Senior High and Vocational High School (phase E on first grade) and phase F (on second and third grade). Mandarin language subject in the Independent Curriculum is included in the Language and Culture Subject Group phase F, namely second and third grade of senior high. SMAN 11 Jakarta decided to hold the Mandarin Language Subject in grade 10 with reference to the Independent Curriculum. Thus, Mandarin learning for grade 10 at SMAN 11 Jakarta implements its own Learning Outcomes by simplifying the competency level from Learning Achievements, namely phase F for grades 11-12. This research is a descriptive qualitative research with interview and observation methods. The data sources in this study are the design process and the design results of the Learning Achievements and Flow of Mandarin Language Learning Objectives for grade 10 of the 2022 – 2023 academic year at SMAN 11 Jakarta.

The results of the study indicate that the process of designing the Learning Outcomes for first grade at SMAN 11 Jakarta was carried out by simplifying and/ or reducing the competency standards contained in the Learning Outcomes phase F (second and third grade). Meanwhile, the process of designing the Learning Objective Flow for grade 10 at SMAN 11 Jakarta was carried out after the Learning Outcomes were agreed upon by teachers and teachers in training (PKM). After the Learning Outcomes, teachers create the Learning Objectives derived from the Learning Outcomes. After the Learning Objectives are determined, the Learning Objective Flow is determined.

Keywords: learning outcomes, learning objective flow, independent curriculum, Mandarin language subject

PRAKATA

Puji syukur ke hadirat Allah SWT yang telah melimpahkan berkat dan karunia-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi dengan judul “Capaian Pembelajaran dan Alur Tujuan Pembelajaran Bahasa Mandarin Kelas 10 di SMAN 11 Jakarta”. Penulisan skripsi ini merupakan salah satu syarat dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan, Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta tahun 2023/2024.

Penulis menyadari bahwa penulisan skripsi ini dapat terwujud tanpa bantuan dan bimbingan yang diberikan banyak pihak. Oleh karena itu, penulis menyampaikan terima kasih yang tulus kepada:

1. Ibu Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd., Dekan Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.
2. Ibu Hudyekti Prasetyaningtyas, SS., M.Ed., Koorprodi Pendidikan Bahasa Mandarin, juga dosen pembimbing II terkasih yang sejak awal penulisan hingga saat ini dalam memberikan ilmu, semangat, arahan, motivasi, serta doa terbaik agar penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik.
3. Ibu Ayu Trihardini, M.A. dan Ibu Aprilia Ruby Wikarti, M.A. Penasihat Akademik yang telah membimbing dari awal perkuliahan hingga menyelesaikan skripsi ini.
4. Ibu Vanya Zelia, S.S., M.Pd., dosen pembimbing I terkasih yang sejak awal penulisan hingga saat ini dalam memberikan saran, masukan, semangat, motivasi, serta doa terbaik agar penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik.
5. Ibu Susi Andriani, S.S., M.TCSOL dan ibu Rizky Wardhani, S.S., M.Pd., M.TCSOL., dosen penguji skripsi saya yang telah memberikan pertanyaan serta saran yang membangun bagi skripsi saya. Terima kasih atas arahan serta bimbingannya.
6. Bapak Hasan, S.Sos., M.Pd., bapak Rendy Aditya, B.TCFL., M.Pd., ibu Sheyla Silvia Siregar, M.Si. dan ibu Ivana Tiar Tenasi Lumban Tobing, S.Hum., M.TCSOL., dosen Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta yang telah sepenuh hati mengajar, membimbing, dan memotivasi kami dalam belajar bahasa Mandarin mulai dari mahasiswa baru hingga saat ini.

7. Ibu Ina Cakrawati, S.S., guru pamong selama penulis melaksanakan kegiatan PKM di SMAN 11 Jakarta yang selalu memberikan banyak ilmu, wejangan, serta bantuan dalam penulisan skripsi ini. Terima kasih banyak Laoshi sudah memberikan banyak bantuan selama melaksanakan kegiatan PKM dan juga menyelesaikan skripsi ini.
8. Keluarga penulis tersayang, Ayah, Mama, Tante, Kakak, dan Adik yang telah memberikan kekuatan, dukungan moril hingga materil, serta doa terbaik dari awal perkuliahan hingga menyelesaikan skripsi ini.
9. Sahabat-sahabat seperjuangan yang penulis banggakan: Hiro, Aviani, Theresa, Fairuz, Santha, Jasmin, Annisa, Sandy, Wahyuni, dan Fauzi yang selalu menyemangati, membantu, mendoakan, serta mendukung penulis. Terima kasih atas segala hal yang telah kalian beri kepada penulis. Sukses dan sehat terus, kalian!
10. Teman-teman Angkatan 2019 lainnya yang sedang berjuang menyelesaikan skripsi dan juga studi. Terima kasih atas segala kenangan yang kita lalui Bersama selama masa perkuliahan ini. Kenangan tersebut akan selalu terpatri dalam memori. Semangat terus dan sukses selalu!
11. Kakak-kakak Angkatan 2017 dan 2018 PSPBM FBS UNJ yang telah membantu penulis selama masa perkuliahan.
12. Adik-adik tingkat PSPBM FBS UNJ, terutama Angkatan 2020, yang juga memberikan banyak memori selama mengabdikan pada organisasi BEM Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin. Terima kasih atas semua kenangan yang telah kita lalui bersama!
13. Pihak-pihak lain yang tidak bisa penulis sebutkan satu-persatu, baik secara langsung maupun tidak langsung yang telah membantu penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.

Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih memiliki banyak kekurangan. Oleh karena ini, penulis terbuka terhadap semua kritik, saran, dan masukan pembaca yang membangun untuk menyempurnakan skripsi ini. Semoga skripsi ini dapat mendatangkan manfaat untuk pembaca.

Jakarta, 16 Juli 2024

Edwin Kurnia Reswara

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	i
LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS	ii
Lembar Pernyataan Persetujuan Publikasi Karya Ilmiah untuk Kepentingan Akademik	iii
Abstrak	iv
摘要	v
Abstract	vi
PRAKATA	vii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR TABEL	xi
DAFTAR BAGAN	xii
DAFTAR LAMPIRAN	xiii
BAB I	1
PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Penelitian	1
B. Fokus dan Subfokus Penelitian	8
C. Rumusan Masalah	9
D. Tujuan Penelitian	9
E. Manfaat Penelitian	9
1. Manfaat Teoretis.....	9
2. Manfaat Praktis	10
BAB II	11
TINJAUAN PUSTAKA	11
A. Deskripsi Teoretis	11
1. Perancangan Kurikulum.....	11
2. Kurikulum Merdeka.....	13
3. Pembelajaran Bahasa Mandarin	16
4. Capaian Pembelajaran dan Alur Tujuan Pembelajaran	17
5. Kata Kerja Operasional	21
6. Pembelajaran Bahasa Mandarin di SMAN 11 Jakarta	27
B. Penelitian Relevan	29
C. Kerangka Berpikir	30
BAB III	33

METODE PENELITIAN	33
A. Tempat dan Waktu Penelitian	33
B. Jenis dan Pendekatan Penelitian	33
C. Metode Pengumpulan Data	33
1. Metode Observasi	34
2. Metode Wawancara	34
D. Teknik Analisis Data	34
1. Mengumpulkan Data	35
2. Mereduksi Data	35
3. Menyajikan Data	36
4. Membuat Kesimpulan	36
E. Instrumen Penelitian	36
BAB IV	38
HASIL PENELITIAN	38
A. Deskripsi Data	38
1. Proses Perancangan Capaian Pembelajaran dan Alur Tujuan Pembelajaran kelas 10	38
2. Hasil Rumusan Capaian Pembelajaran kelas 10	41
3. Hasil Rumusan Alur Tujuan Pembelajaran Kelas 10	43
B. Interpretasi Data	45
1. Perancangan Capaian Pembelajaran kelas 10	45
2. Perancangan Alur Tujuan Pembelajaran kelas 10	48
3. Hasil Rumusan Capaian Pembelajaran kelas 10	49
4. Hasil Rumusan Alur Tujuan Pembelajaran kelas 10	53
C. Keterbatasan Penelitian	56
BAB V	58
KESIMPULAN	58
A. Kesimpulan	58
B. Saran	60
DAFTAR PUSTAKA	61
Lampiran 1: Surat Perizinan Mengadakan Penelitian untuk Skripsi	64
Lampiran 2: Instrumen Wawancara Wakil Kepala SMAN 11 Jakarta Bidang Kurikulum	65
Lampiran 3: Instrumen Wawancara Guru Bahasa Mandarin SMAN 11 Jakarta	66
Lampiran 4: Capaian Pembelajaran Bahasa Mandarin Kelas 10 di SMAN 11 Jakarta	67
Lampiran 5: Alur Tujuan Pembelajaran Bahasa Mandarin Kelas 10 di SMAN 11 Jakarta	68
Lampiran 6: Capaian Pembelajaran Bahasa Mandarin Fase F	69
Tabel 12: Observasi KKO CP dan ATP	70

DAFTAR TABEL

Tabel 1: Tujuan Pembelajaran dan Alur Tujuan Pembelajaran	20
Tabel 2: KKO Domain Kognitif	23
Tabel 3: KKO Domain Afektif	25
Tabel 4: KKO Domain Psikomotorik Konkret	25
Tabel 5: KKO Domain Psikomotorik Abstrak	26
Tabel 6: Capaian Pembelajaran Kelas 10.....	41
Tabel 7: Contoh TP dan ATP MGMP Bahasa Mandarin.....	43
Tabel 8: TP dan ATP di SMAN 11 Jakarta	44
Tabel 9: Hasil Capaian Pembelajaran	58
Tabel 10: Alur Tujuan Pembelajaran	59
Tabel 11: Observasi KKO CP dan ATP	70



DAFTAR BAGAN

Bagan 1: Kerangka Berpikir	32
Bagan 2: Proses nalisis Data Miles dan Huberman (dalam Rijali, 2018)	35



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1: Surat Perizinan Mengadakan Penelitian untuk Skripsi	64
Lampiran 2: Instrumen Wawancara Wakil Kepala SMAN 11 Jakarta Bidang Kurikulum	65
Lampiran 3: Instrumen Wawancara Guru Bahasa Mandarin SMAN 11 Jakarta.....	66
Lampiran 4: Capaian Pembelajaran Bahasa Mandarin Kelas 10 di SMAN 11 Jakarta.....	67
Lampiran 5: Alur Tujuan Pembelajaran Bahasa Mandarin Kelas 10 di SMAN 11 Jakarta.....	68
Lampiran 6: Capaian Pembelajaran Bahasa Mandarin Fase F	69

